

Оссолінські колекції.

CD – диск виконано в рамках угоди укладеної з квітня 2004 р. між Львівською науковою бібліотекою НАН України у Львові і Національним Закладом ім. Оссолінських у Вроцлаві.

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów.
Zespół (fond) 58.

PAPIERY JANA KARŁOWICZA

105/2. Korespondencja Jana Karłowicza. List od Heleny Malinowskiej 1873.

STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE

Helena Malinowska, córka Wawrołczy (Mikołaja)

35
1



Wilno. Lutego 26. roku 1843.

4183

4183

Szanowny Panie.

Z góry przeproszam że choi niekrajoma
 saniem utrudnai Pana moje prozba.
 Ale to co slyszatani o Panu dodaje
 mi odwagi oderwai sie do Pana i tem,
 co byloby kararem i Dobrym ucyznieniem
 a moga i nieca przyteczna w sprawie
 literatury naszej. Po s. p. Opie moim
 Mikołaju Malinowskim porostot reko-
 pis historii Jagiellonow niezapetnie
 skanieroway. Ja jako kobieta natural-
 nie nie znam sie na tem — ale sly-
 szatom od ludzi kompetentnych ze do
 stworzenie manuskryptu moga bardzo
 potrzebne, bo poniewaz w rekopisie
 znajduja sie luki, oter chodzi o to
 by te prozne miejsca podopetnaci.
 Dla uwarnego bytaly to rzecz najzlatwiej-
 sze — i dla tego tez do szanownego
 Pana sie udaje, drugim roz' prawdem

mojej tak śmiałej odważnej jest wstrząsnąć to
i słysząc że dla Pana uszytko co ma
zwierzeć z ludzkoscią, z poświęceniem, z
podaniem ręki w trudnych warunkach, jest
najwyższą i najczystsza w sumie rzeczy — i
że od podobnych czynów Pan się nigdy
nie waha. Wymierzony to uszytko naj-
pokorniej proszę Pana doświadczyć że je-
śli moja prośba nie wyda się Panu
niepodobną do ziszczenia — żeby się wa-
rzył do mnie pofetygować, gdybym
i prośba moja osobliwie powłażyła i
błogosławiła sercu o monastycznym u-
działu. Zamiast listu byłoby może naj-
naturalniejszą być sobie w moim in-
teresie udać się do Pana — ale już
trudni lat już mi chodzi i z miejsca wa-
rzyć się nie mogę. Teraz pozosta-
mi tylko osiwiadczyć Panu doświadczyć
mojej najgłębszej uszanowania
Stępa Helena Malinowska.
Dus mój: Dom Pola na popłoczkiej ulicy.

Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

www.digital-center.pl

biuro@digital-center.pl

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.

Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.

All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.